WALT DISNEY PICTURES PREDSTAVLJA

Snjeguljica

7 lijepa



Vječni "klasik".

21. prosinca 1937. godine u velikom hollywoodskom kinu publici je u nezaboravnoj gala večeri predstavljen vjerojatno najpoznatiji dugometražni crtani film u povijesti kinematografije, "Snjeguljica i sedam patuljaka". Film je, zajedno s "Pinokiom" koji je uslijedio, označio odlučujuću prekretnicu u umjetnosti Walta Disneya i općenito revolucionirao tehniku crtanog filma. Disney ništa nije prepustio slučaju prije nego što je pokušao učiniti odlučujući korak: odabrao je temu poznatu u cijelom svijetu, poznatu bajku braće Grimm, i, nakon što je pratio glavne linije priče i dao precizan karakter likovima , 'povjerio ga je u ruke najboljih scenarista u svom studiju. Nepotrebno je dodati izniman konsenzus da je film naišao na publiku svih zemalja i svih dobi. Koji su razlozi za ovaj uspjeh? Mnogi i nijedan.

Priča se temelji na suptilnoj ravnoteži između smijeha i suza, između trenutaka visoke dramske napetosti (netko je optužio Disneya da se previše zauzeo oko jezivih detalja u scenama u kojima se pojavljuje vještica) i trenutaka u kojima se priča razvija. u pauzama silne komedije. Amblematski likovi takvih antitetičnih situacija su sedam patuljaka, za komičnu stranu, i okrutna kraljica, za tragičnu. Zla maćeha prva je u dugom nizu sjajnih Disneyjevih zlikovaca, od Cruelle u „Sto jednom Dalmatincu“ do vještice Maleficent u „Uspavanoj ljepotici“ i sažima sve karakteristike „crnog“ lika: neumjerenu ambiciju, zavist na milosti drugih, ljepotica na aveniji zalaska... A, s druge strane, ističu se: nezaboravnih, vrlo nježnih, urnebesnih sedam patuljaka.

Snjeguljica i 7 patuljaka





1- Prije davno, davno, u veličanstvenom dvorcu smještenom na stjenovitom grebenu, živio je...



2 - i ohola žena koja se udala za kralja, udovac i otac kćeri.



3 Kraljica je svaki dan pitala svoje čarobno ogledalo: «Ogledalce, ogledalce na zidu, tko je najljepši od svih? >>>



4- Odgovor je uvijek bio: "Ti si najljepša!". Ali jednog dana, na veliku sramotu ponosne dame, ogledalo je reklo...



5-6 ...da - je Snjeguljica, kraljeva kći, sada bila najčarobnija djevojka u kraljevstvu! Upravo Snjeguljicu, koju je njezina maćeha potisnula u jedno krilo dvorca, tretirajući je kao praonicu.



7 No, usprkos ugnjetavanju, djevojka se bez pritužbe suočavala sa svim poteškoćama. Zaista, uvijek vedar i nasmijan.



8 Prijateljicama golubicama povjeravala je samo jednu želju, pjevajući: da uskoro upozna muškarca svojih snova.



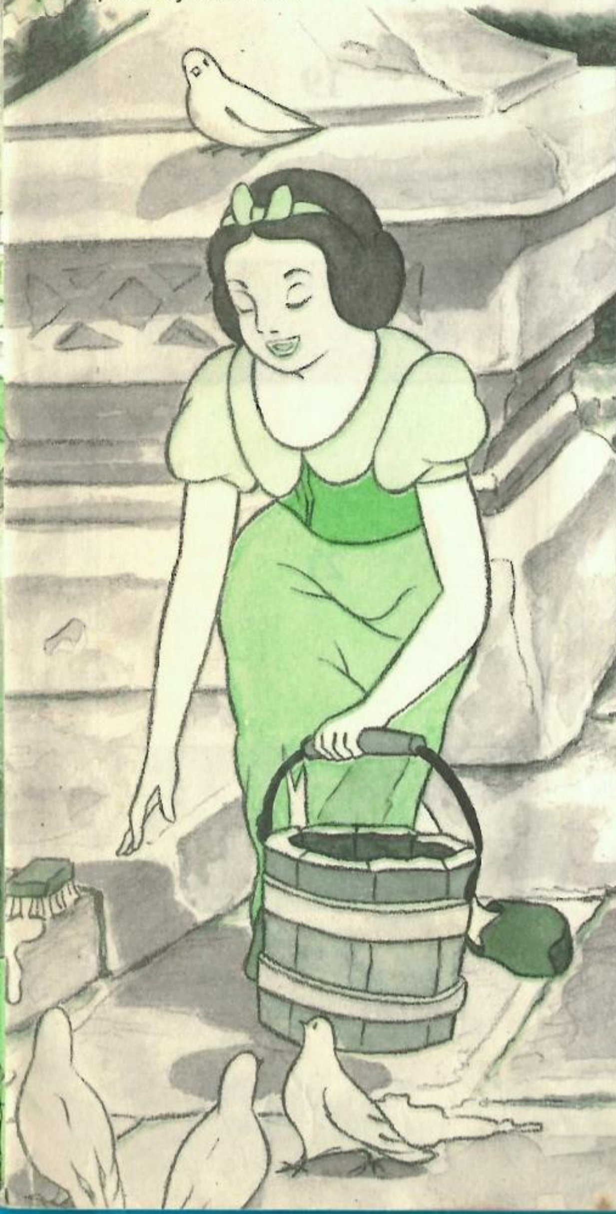
9- I jednog dana se dogodilo da je, u blizini dvorca, prošao princ jašući svog bijelog konja. On, čuvši...



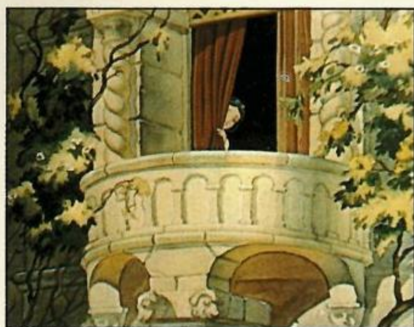
10 - .. melodične pjesme Snjeguljice, popeo se na visoke zidove da sazna kome pripada taj očaravajući glas.

14.11. I tako se Snjeguljica našla pokraj princa koji se, primijetivši djevojčin instinktivni pokret straha, ispričao. Malobrojna publika nestašnih golupčića pratila je scenu...





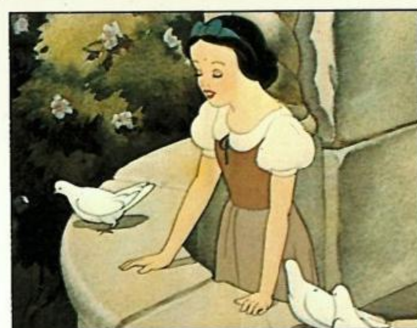




15 Zbunjena, Snjeguljica je utrčala u kuću, ali njezina je znatiželja bila prevelika i nedugo zatim provirila je kroz zavjesu na balkonu.



16 Tamo dolje princ je samo čekao da se ona pokaže kako bi izrazio svo svoje divljenje: «Molim vas, slušajte...



17... što ti moje srce ima za reći. Sam pogled na tebe bio je dovoljan da se zaljubim: pusti me barem da se nadam...>>>



18 Ali zla je maćeha zavidno pratila taj slatki prizor s obližnjeg prozora i obuzele su je zle misli...



19 Snjeguljica se u međuvremenu osjećala toliko sretnom da je princu htjela bojažljivo odgovoriti: poljubila je kljun...



20- ..golubicu i zamolio je da lijepom vitezu donese taj mali znak ljubavi značajniji od tisuću riječi.



21 Čak i golubica ima svoju skromnost: kako je neugodno poljubiti stranca, makar on bio i lijep princ!



22 Mladićeva sreća bila je na vrhuncu: Snjeguljica ga je definitivno osvojila!



23 Ali tamni oblaci skupljali su se nad novom ljubavi. Kraljica, čija je duša bila ispunjena zavišću...



24 - ... zbog ljepote svoje pokćerke, kao i zbog tog tek procvalog osjećaja, odmah je pozvao lovca...



25. pouzdan, koji je ušao u prijestolnu dvoranu, spreman poslušati njegove naredbe. <<<Odvest ćeš Snjeguljicu u šumu, pa...



26...ubit ćeš je! zapovjedi mu suveren. I da mi to dokažeš, — donijet ćeš mi njegovo srce u ovom kovčegu! >>>



27 Sljedećeg dana, lovac je zamolio Snjeguljicu da ga prati u šumu i, kada su tamo stigli, zaustavili su se...



28 Djevojčica, ugledavši ptičicu koja je pala iz gnijezda, sagnula se i nježno je uzela u svoju ruku.









29 Lovac je iskoristio priliku da se nečujno pomakne iza njega... Ispijenog pogleda, podigao je bodež...



30... ali baš u tom trenutku Snjeguljica se, ugledavši sjenu iza sebe, okrenula! Pri pogledu na te velike oči. ..



31-32. - ..uplašen, čovjek se iznenada srušio pred noge svoje žrtve: << Vaše Visočanstvo, oprostite mi! - rekao je jecajući, kraljica mi je naredila da te ubijem, ali ja to ne mogu. Sad bježi...



33...sakrij se u šumu i nikad se više ne vraćaj u palaču! Izluđena od užasa, ušla je u dubinu šume.



34 Ni zraka sunca nije prošla kroz grane. Sa srcem na ustima, jadna djevojka trčala je u bijeg od opasnosti...



35- i ...neprijateljskim prisutnostima za koje je mislio da ih može vidjeti u mraku. Napokon, iscrpljena i bez nade, srušila se na zemlju.



36-37 I dalje dašćući, glave pognute prema zemlji, Snjeguljica nije primijetila da čistina oko nje postupno oživljava od gomile životinja koje su iz svakog ugla izlazile da vide...



38... izbliza ta lijepa djevojka. Najzainteresiraniji su bili zeko i vjeverica.



39 Napokon je tiho zujanje privuklo Snjeguljičinu pozornost. Prvo se zbunila kad se ugledala pred...



40... ta čudna publika, ali onda nije dugo trebalo da se sprijateljimo sa divnim, vrlo dragim znatiželjnicima.





41 Ali jedna ju je misao i dalje mučila: kamo otići? Ne brinite: novi suputnici su gotovo shvatili dramu...



42-43... pozvali su je da ih slijedi do skloništa prikladnog za njezin slučaj. I tako se šumskim stazama odvijala najbizarnija i najživopisnija pratnja koja je ikad pratila kćer jednoga kralja!



44/47 Hodaj, hodaj, vesela skupina konačno je stigla pred čudnu kućicu s krovom od lišća i gostoljubivog izgleda.





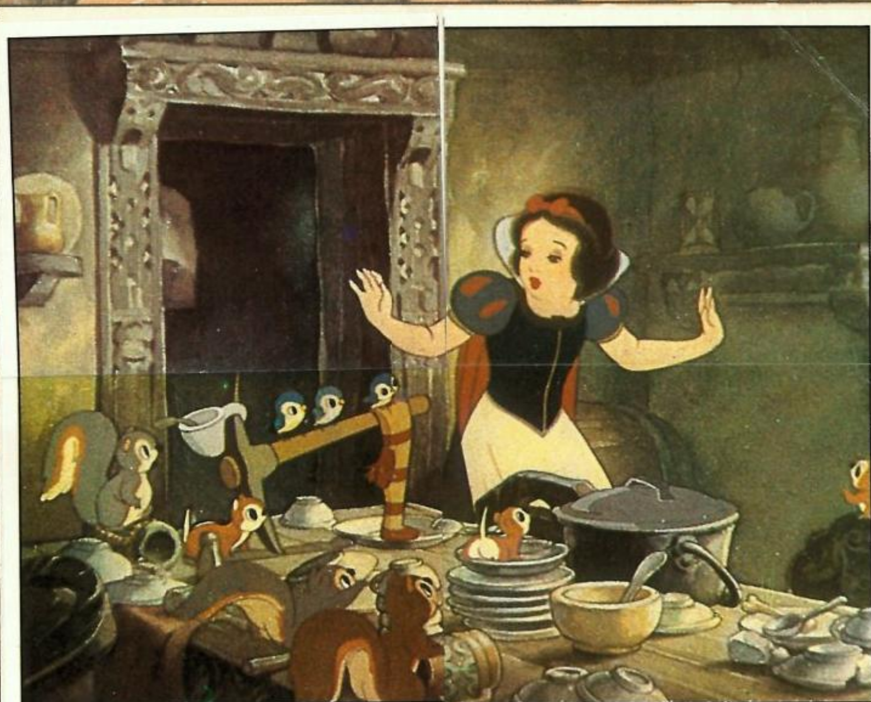
48 Snjeguljica je prišla prozoru i, jednom rukom čisteći staklo, provirila unutra: kuća je djelovala napušteno...



49 Na vrhovima prstiju i okrenuvši se da ušutka svoje nove šumske prijatelje, djevojka je prešla prag. posvuda...



50 - . . . zavladao je neopisiv nered. Posuđe, cepini, čarape... sve prekriveno slojem prašine!



51/54 Oko stola, Snjeguljica je izbrojala sedam malih stolica. „Mora da pripadaju djeci, — pomislila je...



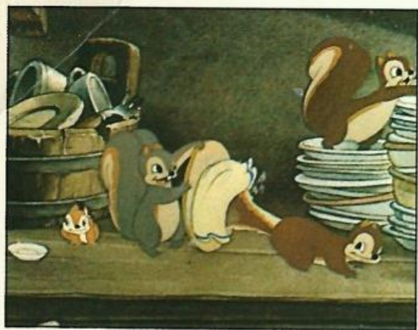
55... stvarno neuredan! Ali možda ti dragi mališani više nemaju majku, pa ćemo ih ... iznenaditi! >>>



56- Rekavši to, Snjeguljica je počela ispitivati svaki kutak kuće, a zatim pozvala svoje prijatelje da joj pomognu.



57-58 - Odmah su se vjeverice i ptice smjestile u ono što je nekoć moralo biti sudoper, ali sada nije bilo ništa više od posude s prljavim priborom za jelo i posuđem koji su ondje nasumično postavljeni.



59 Zahvaljujući svojevrsnoj tekućoj traci koju su organizirale vjeverice, u tren oka sve je zasjalo!



60 Ptice su se, međutim, pobrinule da uberu najljepše cvijeće u šumi kako bi kući dale dašak ljupkosti.



61/64 Ukratko, svi su, počevši prirodno od Snjeguljice, bili zauzeti. Zanemareno nije bilo ni rublje: očito su se za to pobrinuli rakuni i ubrzo je prljava odjeća tajanstvenih vlasnika kuće opet bila nova.





65 U međuvremenu, u rudniku dragog kamenja, nedaleko odatle, sedam patuljaka užurbano je radilo...



66 Život pod zemljom nije im se činio napornim, toliko da su po cijele dane radili pjevajući. Gongolo je otvorio zbor...



67 ... intonirajući bojnog konja «Scaviam, scaviam...» i odmah je odjeknuo Brontolov grubi glas...



68... tako se zove zbog svog karaktera. A Mammolo, stidljivi iz društva, dodao je: «S krampom i lopatom...>>>



69 «U rudniku, gdje milijun dijamanata sjaji poput sunca...» dodao je Eol, patuljak smrtonosnog kihanja.



70 Umjesto toga u zboru nije sudjelovao Pisolo, emeritus pospanac: bilo je previše truda pjevati i raditi u isto vrijeme!



71 Dotto, mudri i pomalo... trpki, imao je zadatak utvrditi čistoću pronađenog kamenja, dok je...



72... Psić, najmlađi, koji još nije progovorio, uživao je gledajući druge kroz dijamantne "leće"!



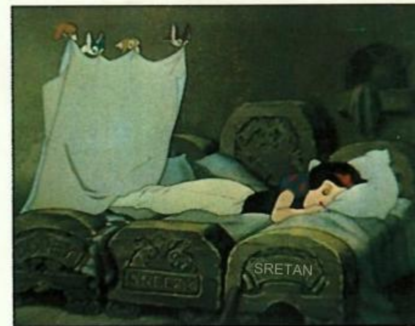
73-74 Metodični i točni, patuljci su prekinuli s radom u pet popodne. Naravno da su bili umorni, nakon toliko sati truda, ali su još uvijek imali snage pjevati dok su se vraćali u svoju malu kućicu, pomalo prljavu, ali vrlo gostoljubivu...



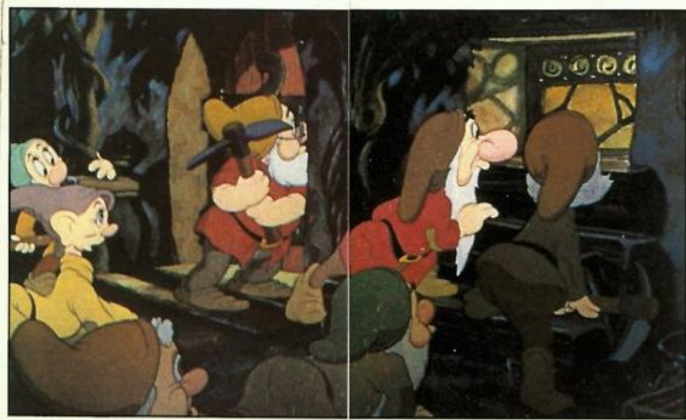
75 Ista kuća u kojoj se Snjeguljica sklonila i sada je istraživala gornji kat. Evo ona...



76... pronašao spavaću sobu. Unutra je bilo sedam smiješnih kreveta na kojima je bilo ugravirano čudno ime...



77 Umorna, djevojka je legla na te krevete i zaspala, dok su je ptice pažljivo pokrivale.



78-79 U međuvremenu, patuljci su, stigavši blizu kuće, primijetili da iznutra dopire svjetlo. Tiho, u apsolutnoj tišini i naoružani cepinima, prišli su staklu i, jer...



80... nikoga nisu vidjeli, promolili su svoje male glave kroz vrata i na kraju odlučili ući.



81 Male životinje, koje su pobjegle čim su stigle, virile su kroz prozorčić da vide...



82 - ..kako bi stvar bila riješena. Nakon što je iznenađeno primijetio da je netko izvršio veliko čišćenje...



83 - .oni su «hrabro» odlučili poslati Cucciola ispred njega gore na temeljit pregled!



84-85 Onaj hrabri" vratio se, blijed i zadihan, i pokretima objasnio da je tamo gore... čudovište umotano u deke! Posavjetujući se, patuljci su se odlučili na iznenadni napad...



86 U spavaćoj sobi, Dotto je podigao pokrivač dok su svi ostali, s oružjem u rukama, stajali spremni za napad!



87 I umjesto zastrašujućeg čudovišta, pred njihovim začuđenim očima ukazala se veličanstvena djevojka: Snjeguljica!



88 «Ali... ali... ali... to je djevojčica!>>> Dotto je izlanuo u čudu. «Prekrasna je... izgleda kao anđeo!» dodao je Mammolo.



89 Naravno, sav taj metež i uzvici čuđenja vlasnika kuće na kraju su razbudili Snjeguljicu.



90 I ovaj put je bio njen red da bude zaprepaštena kada je vidjela kako je promatra, s čuđenjem i divljenjem, sedam patuljaka!



91 «Onda vi niste djeca!» uzviknula je djevojka. «Radije, grubo je odgovorio Grumpy, tko ste vi i — što radite ovdje?>>>

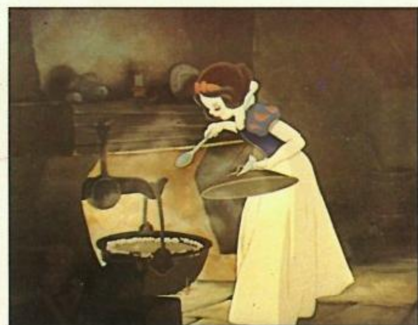


92 - <<Zovem se Snjeguljica - molećivo je odgovorila djevojčica i molim te, nemoj me otjerati ili će me maćeha ubiti!>>>



93-94 Saslušavši njezinu jadnu priču, Dotto se u ime svih izjasnio da je vrlo voljan ugostiti djevojku. Uistinu, uzalud su propali "ura" i "ura" patuljaka, preko mjeseca.





95 Ali približavalo se vrijeme večere i Snjeguljica je požurila do štednjaka: morala je dokazati svoju kuharsku sposobnost!



96 Patuljci su u ekstazi pratili te pripreme. Kakav neobičan, primamljiv miris već se širio zrakom...



97 <<Juha još nije gotova! Snjeguljica je — objavila s osmijehom. Imate taman vremena da — sve pospremite!>>>



98-99 Ta je rečenica imala učinak bombe. «Oprati?»> uzviknulo je sedam glasova unisono dok se čuđenje oslikavalo na licima patuljaka. «Znao sam da postoji prijevara!» progunđa Grumpy.



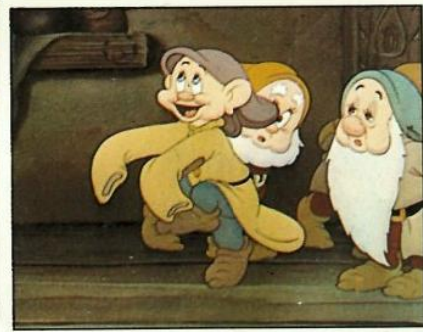
100 <<Higijena na prvom — mjestu! izjavila je Snjeguljica Ili si se već oprao? Ako je tako, pokažite mi svoje ruke!>>>



101 Svaki otpor je bio beskoristan. Prvo je došao red na jadnog doktora koji je ispružio dvije ruke neodređene boje...



102 Zatim, jedan po jedan, došao je red na ostale i svi su, bez iznimke, otkrili odlučnu nesklonost vodi!



103 Čak i Puppy, koji se nadao sakriti svoje ruke pod...



104... vrlo duge rukave njegove jakne. I tako su patuljci potišteni krenuli prema fontani, iza kućice.



105 Jedino Mrzovoljni nije htio poslušati naredbe i pokazao je Snjeguljici centimetar jezika u znak negodovanja!



106 Zatim se, i dalje gunđajući ispod glasa, povukao u kut kuhinje, odlučan da neće popustiti pred despotskim gostom.



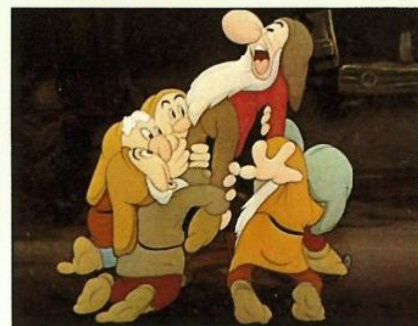
107-108 - Ostali su se u međuvremenu pomirili s plaćanjem te cijene kako bi mogli uživati u večeri koju je pripremila Snjeguljica, poslušno i poslušno slijedili "higijenske" upute koje je dao Dotto.



109 Nakon što je pranje završilo, naravno došlo je do malih neugodnosti. Psić se napunio... vodom...



110 - ... dok su se Eolo i Pisolo, napola zaslijepljeni sapunom, sušili Mammoloovim ogrtačem i... bradom!



111 A sada bismo se konačno mogli pozabaviti Brontolom. S mačjim naletom patuljci su opkolili i zgrabili krastu.



112 Cucciolu je povjeren zadatak da donese sapun, ali kako mu je taj prokleti komad sapuna iskliznuo iz ruku...



113 Da ne spominjemo užasan okus i beskonačan broj mjehurića koji se ispuštaju ako ga slučajno progutate!



114 Ali kako je strašni Grumpy bio uzrujan... Tri patuljka su bila potrebna samo da ga pokušaju zadržati mirnim, dok je Dotto...



115... osobno je iz te nevjerojatne prljavštine eliminirao svu prljavštinu nakupljanu godinama i godinama!



116 Napokon, nakon što ga je nasapunao od glave do pete, preostalo je samo ostaviti ga da se namače u kadi da se ispere!



117 Pa, sad kad je bio čist, nedostajala je samo jedna nota... cvjetna! Naravno da mu jaglaci baš i nisu legli...



118 Napokon, Snjeguljičin melodični glas začuo se iz kuhinje najavljujući večeru.



119I, kao samac, patuljci su pojurili u kuću, mirno ostavivši Brontola da padne natrag u vodu!





120 U međuvremenu, u dvorcu, kraljica se vratila ispitati čarobno ogledalo, saznavši da joj je srce donijelo...



121/124... od lovca to je bilo jelenovo i da je Snjeguljica živjela u kući sedam patuljaka! Izbezumljena od bijesa, sišla je u podrum gdje je držala drevne magične tekstove.



125 Želim formulu koja me čini ružnim i pretvara me u uličnog prodavača!>> rekao je listajući prastaru knjigu.



126 Nakon što je pripremila čarobni napitak, kraljica je dala munjom pogoditi kalež kako bi piće dobilo snagu...



127 - ... potrebno. U šalici je sada klokotala zelenkasta i zaparena tekućina u kojoj se ogledalo kraljičino lice.



128 Bez oklijevanja je u jednom gutljaju popila čarobni napitak i odmah joj je goruća tekućina nanijela strašnu bol.



129 Njegova kosa, crna poput ebanovine, brzo je posijedjela, a koža mu je brzo postala naborana i puna bora...



130... sve dok se umjesto one koja je bila najljepša u kraljevstvu>« pojavila stara vještica s kukastim nosom!



131-132 Ne sluteći što zla kraljica planira protiv Snjeguljice, sedam patuljaka organiziralo je izuzetnu glazbenu večer kako bi proslavili dolazak svoje gošće.



133 Djevojka je, sa svoje strane, ponovno pronašla osmijeh, zaboravivši na zastrašujuće sate koji su prošli.





134 Svaki od patuljaka znao je svirati barem jedan instrument. Brontolo je dobio božanske zvukove iz orgulja i koji...



135... biste li rekli da je mali Cucciolo bio divlji bubnjar sposoban za najnezamisliviju virtuoznost?



136 Pisolo, lijen kao i uvijek, svirao je polako, postupno koristeći dah, čudnu flautu u obliku ribe.



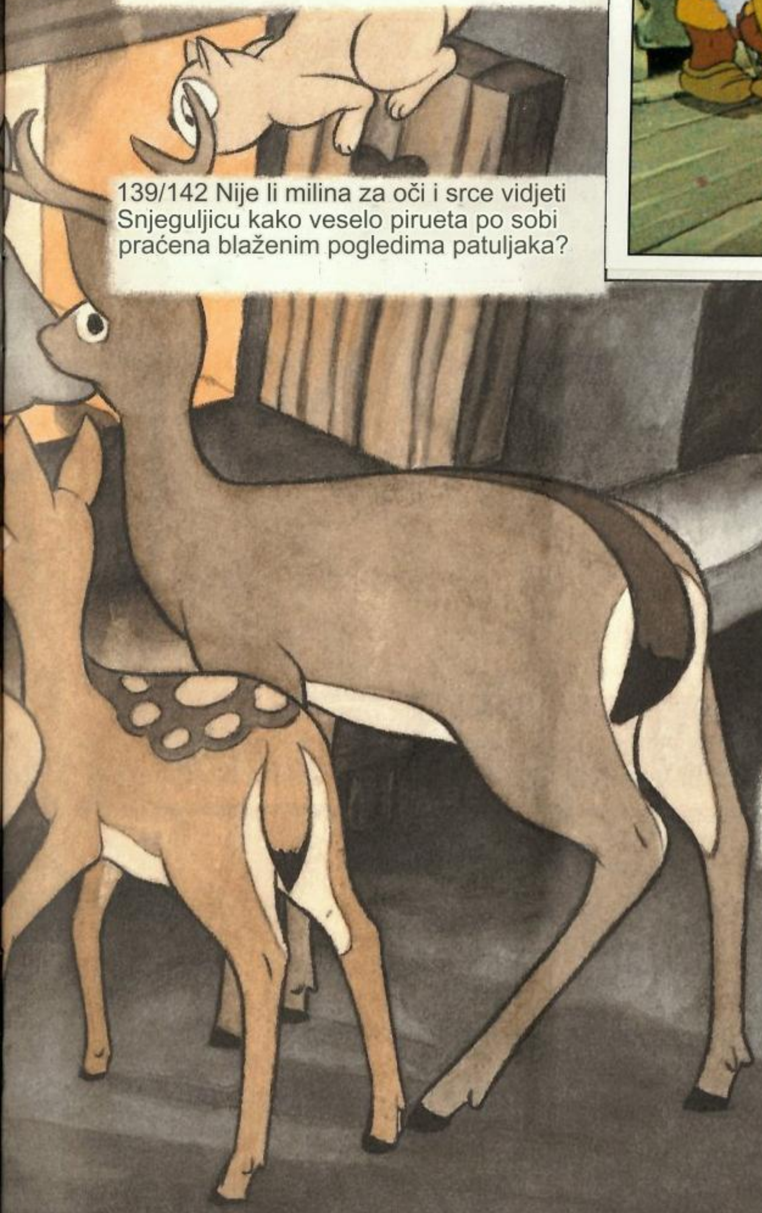
137 A kad se činilo da je potrebno večeri dati više živosti, Cucciolo se zaplesao u divlji ples s nejasnim... kineskim prizvukom.





138 Snjeguljičinih životinjskih prijatelja, malo je reći, pratilo je večer s prozora njišući se u ritmu glazbe.





139/142 Nije li milina za oči i srce vidjeti Snjeguljicu kako veselo pirueta po sobi praćena blaženim pogledima patuljaka?



143-144 - Mademoiselle, dopuštate li ovaj ples?>> Cucciolo je htio pitati, ali, kao što dobro znate, nikada nije pokušao progovoriti. Snjeguljica je, međutim, svejedno shvatila i, smijući se, prihvatila.





145 Usput, netko će se zapitati kako je mali Cub uspio doći... do razine svoje dame.



146 Brzo rečeno: jednostavno se popeo na Eolova ramena i zatim ga pokrio vrlo dugim ogrtačem!



147 Međutim, kada je to bilo zastrašujuće napuhano jednim od Eolovih smrtonosnih kihanja, prijevara je otkrivena!



148 Ali sati su prolazili i Snjeguljica, sada iscrpljena, okupila je patuljke oko vatre da im ispriča prekrasnu priču.



149 Ali, ubrzo nakon toga, «dong dong»>> sata pozvao je sve na red: vrijeme je za spavanje. Domaćini...



150... ponudili su svoje krevete gostu: za tu noć bi se tu i tamo prilagodili.



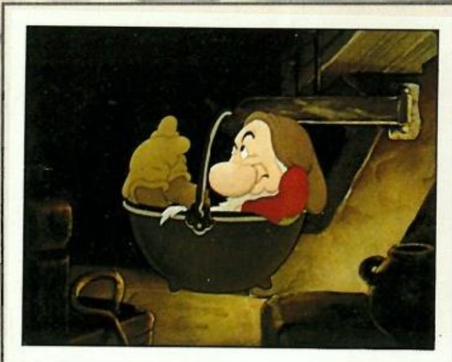
151 Cucciolo, pametnjaković, požuri se udobno smjestiti na jedini dostupni jastuk, kad ugleda sebe...



152... doslovno napadnut od strane drugih, spreman koristiti zube i nokte da preuzme posjed tog mekog blaga!



153 Na kraju, nakon duge borbe u vihoru lepršanja perja, Psić je završio s olovkom u ruci!



154 Mrzovoljni je, sa svoje strane, izvukavši najbolju nesreću, pretvorio kotao u krevet, proklinjući određene... upade.



155 Gongolo se smjestio što je bolje mogao u ormaru čija su se vrata svaki put otvarala na njega...



156 ...hrkanje. I svi su na kraju zaspali, sretni što su se žrtvovali za slatku Snjeguljicu.







157 U međuvremenu u dvorcu, kraljica je, nakon preobrazbe, u svojim knjigama pronašla način da se riješi...



158 ...zauvijek omražene Snjeguljice. Uronila je jabuku u kotao koji se pušio, pun rijetkih biljaka, a zatim...



159... izvadio ju je nakon nekoliko trenutaka. Nakon što je bila očišćena, bila je to najugodnija voćka, ali je jedan zalogaj uzrokovao smrt!



160-161 Sa sotonskim smijehom zla je žena pokazala otrovnu jabuku vrani, vjernom svjedoku mnogih nedjela. Snjeguljica bi zaspala da samo prvi poljubac...



162... ljubavi bi mogla prekinuti! Uputivši se prema tajnom izlazu, kraljica je "pozdravila" bijedne ostatke neprijatelja.



163 Zatim se, veslajući krhkim čamcem, udalji prema šumi kroz mračnu i sumornu močvaru.

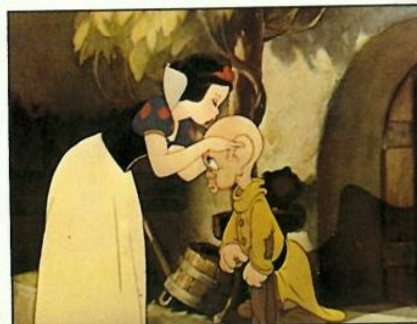


164 Sljedećeg jutra, patuljci su se rano probudili. Dotto je prije odlaska na posao savjetovao Snjeguljicu...





165 - ...da nikoga ne pusti u kuću. Zatim je djevojka pozdravila svoje goste poljubivši svakoga od njih u čelo.



166 Smac! Kakav raj, kakav nezaboravan poljubac za Cucciola! Sanjivim očima omamljeno je zurio u Snjeguljicu...



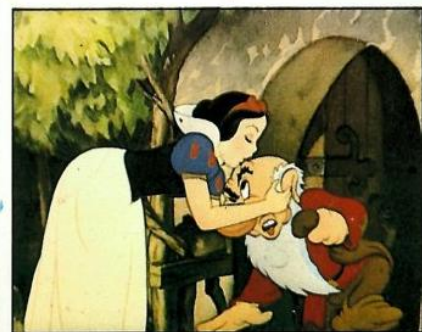
167...tada je otišao da se pridruži svojim drugovima. No noge su mu, nažalost, nastavile strahovito klatiti...



168 Nedostajao je samo Brontolo: grubi patuljak, nećete vjerovati, lijepo se dotjerivao pred ogledalom...



169 ...zatim - je, poprimivši svoj uobičajeni namrgođeni izraz lica, žurno izašao naređujući Snjeguljici: «Jao tebi ako se usuđuješ...



170... pusti nekoga u kuću!>>> Djevojka mu je, bez straha, otpuhnula gromoglasan poljubac na njegovu krupnu glavu.



171 To je bilo dovoljno da vrlo mrzovoljni patuljak odjednom izgubi loše raspoloženje i ode zbunjen i dirnut.

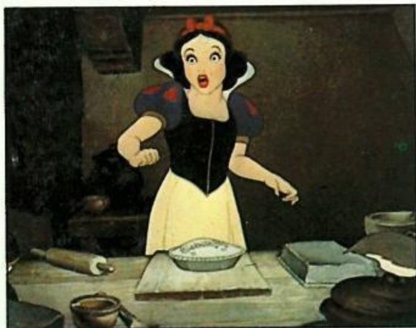


172/175 Kad se vratila, Snjeguljica je počela pripremati kolač pred očima svojih životinjskih prijatelja koji su joj došli poželjeti dobro jutro.





176 Dok je ona, pjevajući, mijesila razne sastojke, jedna od ptica posula je kolač šećerom u prahu...



177 Ali, iznenada, užas se pojavio na djevojčicinom licu dok su njezini mali prijatelji bježali tamo-amo...



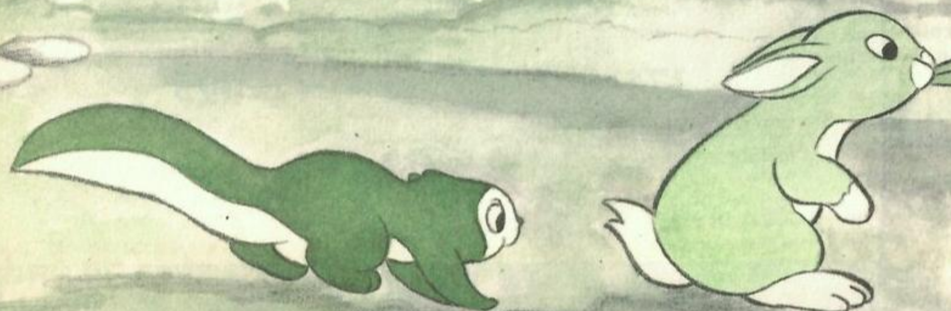
178 Nasmiješena maska iza koje se skrivala kraljica pojavila se na kvadratu kuhinjskog prozora!



179-180 Milosrdnim glasom starica je rekla Snjeguljici: «Pogledaj onu prekrasnu jabuku: od nje bi mogla napraviti slasnu pitu za domaćine... Probaj je draga, zagrizi je, samo jedan. ..»



181 Upravo u tom trenutku na staricu poleti oblak ptica, kljucajući je!







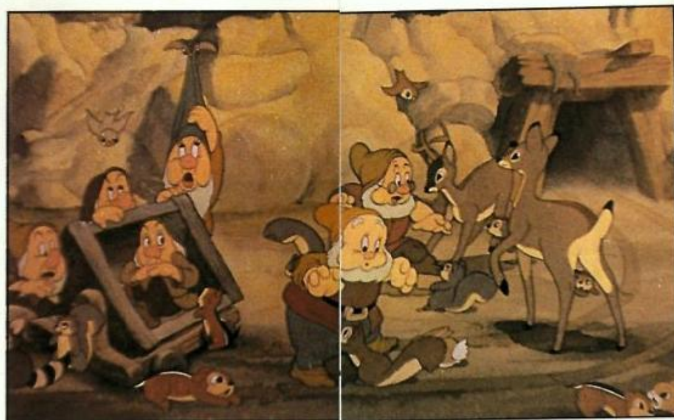
182 Snjeguljica je tada izjurila da otjera to ludo jato i pozove "jadnu djevojku" u kuću.



183 - - se veselila: kad je jednom ušla u djevojačko sklonište, bila je sigurna da će izvršiti svoj zadatak!



184 Osjećajući što će se dogoditi, male životinje potrčale su prema rudniku: patuljke je trebalo pozvati natrag u kuću!



185-186 Dotto nije stigao ni reći: "Gle!". Patuljci su se našli okruženi svakakvim ludim životinjama koje su na sve načine pokušavale privući njihovu pozornost!



187 - Ptice i vjeverice, na primjer, pobrinule su se za Eola, povlačeći ga svom snagom za bradu i odjeću.



188-189 «Toliko si dobar da ću s tobom podijeliti jednu tajnu! - govorila je u međuvremenu vještica naivnoj Snjeguljici - Ovo nije obična jabuka: jedan zalogaj i sve će ti se želje ispuniti! >>>





190 U rudniku, u međuvremenu, Dotto je imao iznenadnu intuiciju: «Možda je kraljica pronašla Snjeguljicu... Ja... to jest...



191... moramo je spasiti!». Zabuna koja je uslijedila bila je golema: svi su pokušavali ući u...



192...na leđima jelena kako bi munjevito stigao do kuće prije nego što se išta dogodi.



193 I divlja trka vijuga šumskim stazama... Prije, brže, svaka sekunda može biti kobna!



194 Prekasno! Snjeguljica je već izrazila slatku želju u svom srcu i sada je prinosila jabuku usnama...



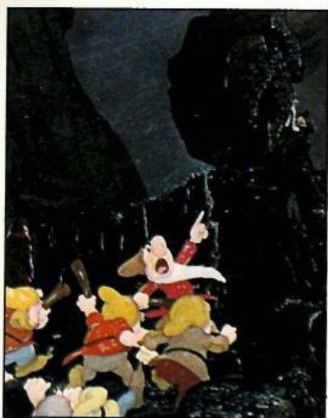
195 Jedan ugriz, samo jedan ugriz i pao je na zemlju beživotan! "Opet sam najljepša u zemlji", graknula je vještica.



196 Ubrzo nakon toga patuljci su bez daha stigli u kuću i bio im je dovoljan jedan pogled da shvate što se dogodilo! Grmljavinska oluja...



197 vrlo žestoka oluja bjesnila je šumom i, u bljesku munje, vidjeli su staricu kako se skriva.



198 Vidjevši kako se patuljci približavaju, vještica se popela uz stjenovitu padinu i, koristeći...



199 ...granom je pokušao opasnu gromadu srušiti na male progonitelje!



200 Ali munja je s neba udarila u gromadu, srušila je i kraljica je pala u prazninu uz vrisak od kojeg se ledila krv!



201 Zla žena je platila za svoje grijehe, ali to ne bi vratilo najslađu Snjeguljicu životinjama...

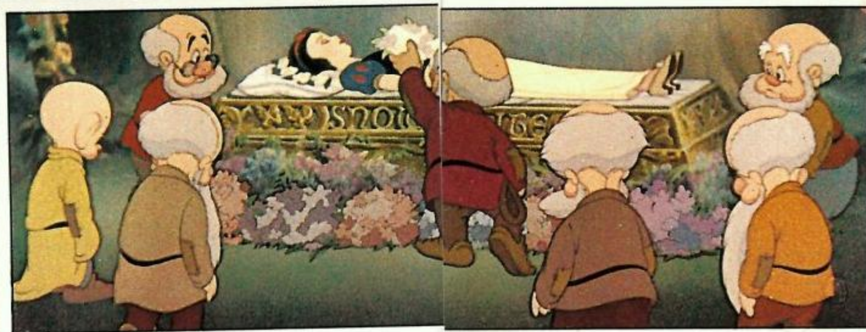




202-203...koji su se okupili, po kiši, ispred kuće sedam patuljaka. Ovi su, nakon što su isplakali sve svoje suze, sagradili lijes od kristala i zlata dostojan kraljice i bdjeli nad djevojkom danima i noćima.



204 Čak i u smrti, Snjeguljica je bila toliko lijepa da je ni oni ni životinje u šumi nisu imali srca ostaviti...



205-206- Ali došao je trenutak kobnog odvajanja: patuljci su na svojim ramenima iznijeli prekrasni lijes na čistinu i ovdje ga nježno stavili na travu. Zatim su mu jedan po jedan stavili buket cvijeća pred noge i kleknuli.



207 Tih dana princ, koji ju je posvuda tražio, saznao je za djevojku koja je "spavala" u šumi.



208/211 Putujući neumorno, stigao je do čistine na kojoj su bdjeli patuljci: obasjana zrakom sunca, Snjeguljica je bila još ljepša i slađa nego što je pamtio...



212 Mladić se sagnuo nad djevojku i spustio nježan poljubac na njene hladne usne... Prvi poljubac ljubavi! Zatim...



213...kleknuo je pokraj nje. Nekoliko minuta kasnije, čudo: Snjeguljica se polako pokrenula, ispružila ruke...



214...i polako je ustao. Patuljci nisu vjerovali svojim očima! Da, prvi poljubac ljubavi je prekinuo...



215...čarolija zle kraljice: Snjeguljica je bila živa i sada je ispružila ruke prema svom lijepom princu!



216 Ozaren od sreće, mladić ju je podigao i nježno privio k sebi: ništa i nitko ih više neće rastaviti!



217-218 Na čistini su svi izgledali ludi od radosti: čak je i staloženi Brontolo izgubio svoj uobičajeni mračni izraz da bi se pridružio demonstracijama ushićenja svojih drugova...

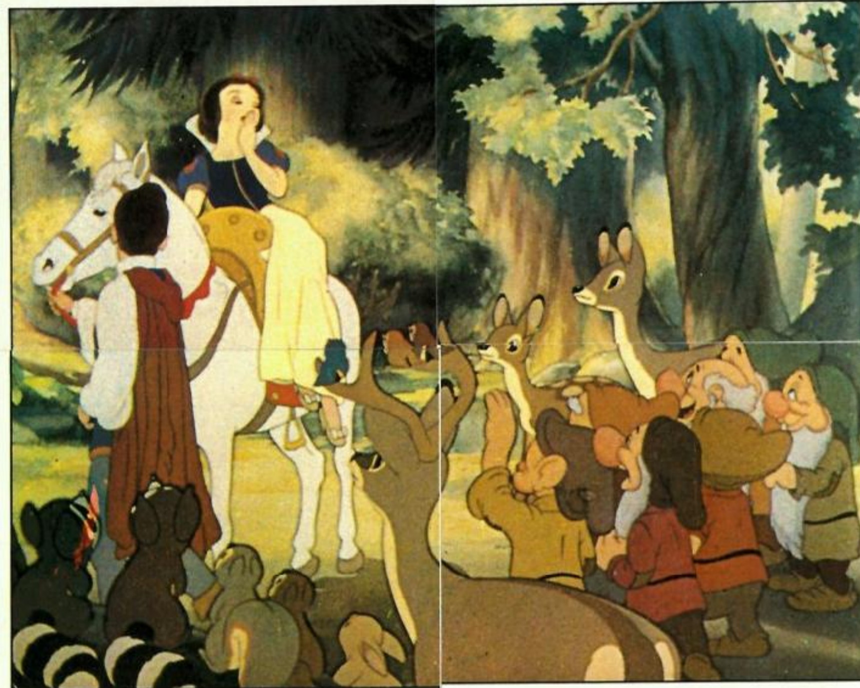


219 Jedna jedina sjena pomutila je toliku sreću: Snjeguljica bi sada napustila šumu da ispuni svoj san...

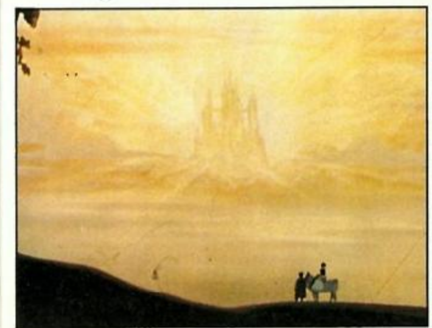


220... ljubavi. Jednog po jednog, poljubila je patuljke, obećavajući im da će im se vraćati u posjet svake godine u proljeće.





221/224 Nikad, baš nikada, nije mogla zaboraviti tih sedam malih, neusporedivih blaga! Snjeguljica je svima poslala posljednji poljubac, a zatim se popela na leđa prinčevog bijelog konja...



225...i zajedno su otišli u zalazak sunca, prema dvorcu gdje će živjeti zauvijek, sretno do kraja života...

KAKO ZATRAŽITI NALJEPNICE KOJE NEDOSTAJU

Panini jamči da njegove kolekcije ne sadrže ključne ili rjeđe naljepnice. Zapravo, sve naljepnice, koje se obično nalaze u jednom listu, tiskaju se u istom broju i stavljaju na tržište u isto vrijeme. Zahvaljujući ovom postupku, kao i «igri» razmjene među kolekcionarima, svatko može jednostavno dovršiti album. No, kako biste ubrzali dovršetak prikupljanja, uvijek možete zatražiti zadnje nedostajuće naljepnice od EDIZIONI PANINI 41100 MODENA, po cijeni od:

L. 50 za svaku naljepnicu s maksimalno 25 naljepnica.

Iznos se može poslati uplatom na poštanski račun br. 227413 naplativo na EDIZIONI PANINI 41100 MODENA, ili u novim markama. U zahtjevima uvijek navedite godinu rođenja.

PAŽNJA! Od ove dvije mogućnosti, preporučamo zahtjev putem poštanskog računa zbog veće garancije koju nudi (uplate neće biti izgubljene) i jer omogućuje bržu dostavu naljepnica.

Ako ne dobijete naljepnice, pričekajte 45 dana prije reklamacije. U reklamaciji, osim adrese podnositelja zahtjeva, ponovite popis traženih naljepnica i naziv zbirke.

VAŽNO! Kompletan album ne daje vam pravo na nikakvu nagradu. Stoga izbjegavajte slanje Paniniju: to bi bio beskoristan trošak.

ZAHTJEV ZA KARTICE PREKO POŠTANSKOG RAČUNA

(PREPORUČENA METODA)

1) Podignite obrazac poštanskog računa (ili upotrijebite onaj koji je Panini dostavio) od zaposlenika pošte;

2) Ispunite ga u tri dijela tako da jasno napišete iznos za uplatu, ime, prezime, adresu (sa poštanskim brojem), godinu rođenja pošiljatelja i naš broj računa c 227413 EDIZIONI PANINI 41100 MODENA;

3) Na poleđini obrasca, u mjesto predviđeno za razlog plaćanja, upišite brojeve željenih naljepnica uz navođenje naslova zbirke (BIANCANEVE);

4) obrazac i iznos za uplatu dostaviti referentu za uredske prijave;

5) Sačuvajte potvrdu o uplati koja vam može poslužiti za eventualne reklamacije.

UPIT ZA KARTICE PREKO MARKI (PO IZBORNOM NAČINU)

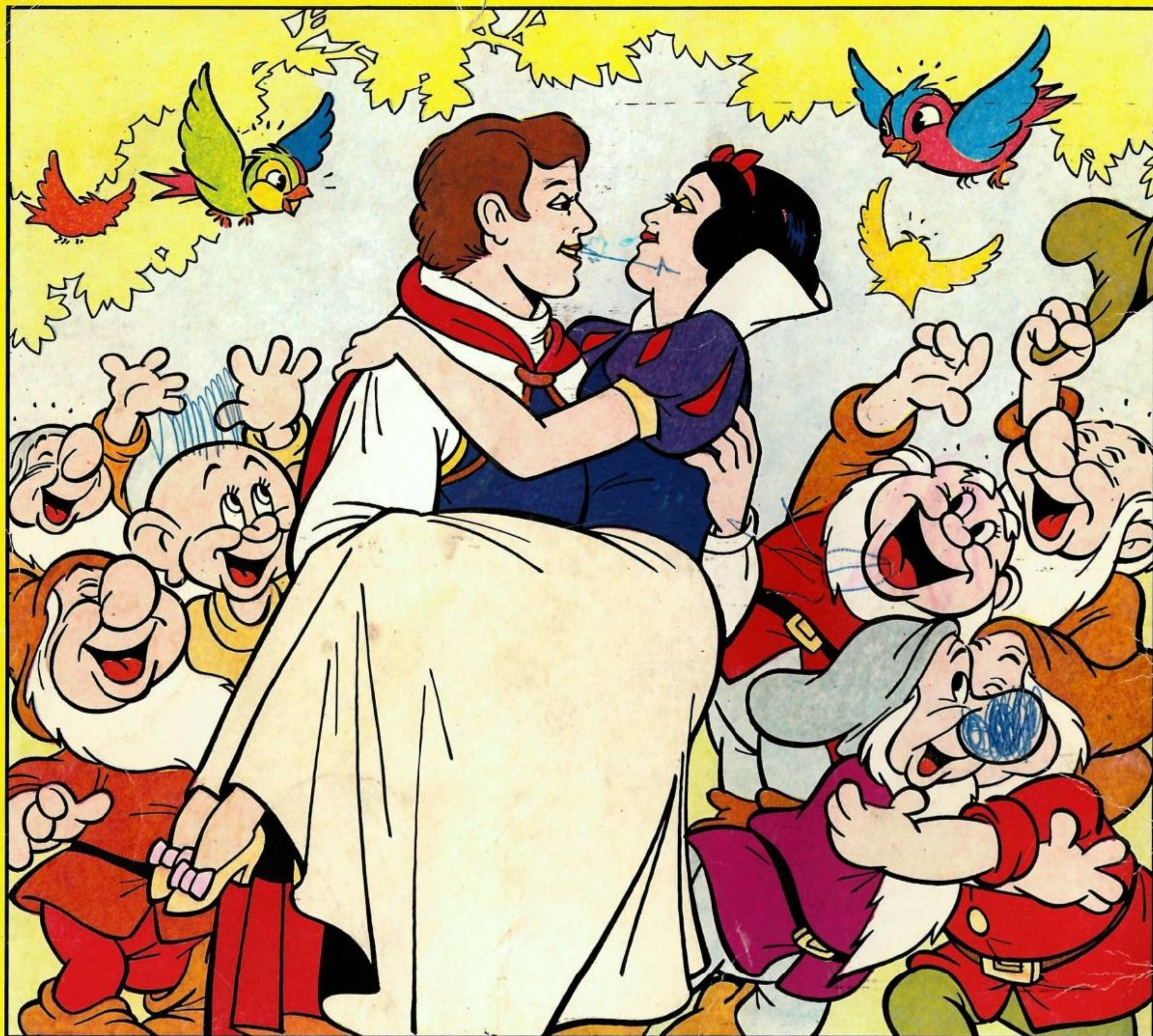
1) Napišite jasno i postupnim redoslijedom na normalnom listu papira (ili na odgovarajućoj razglednici koju isporučuje Panini) brojevi željenih naljepnica;

2) Uvijek navedite naslov zbirke (SNJEGULJICA);

3) Stavite list (ili razglednicu) i nove marke u kovertu, zatvorite je, redovito markirajte i pošaljite na našu adresu;

4) Uvijek jasno napišite ime, prezime, adresu (uz poštanski broj) i godinu rođenja pošiljatelja.

U ITALIJI TISKAO EDIZIONI PANINI S.P.A. MODENA



SJAJNE ZBIRKE ZA MLADE

Polugodišnji N. 12 - 2. semestar 1987. - Poslano u abb. pošta - Grupa IV/70 - Dir. Modena
Odgovorni direktor: Giuseppe Panini
i administracija: Edizioni Panini S.p.A.
- Registarski sud u Modeni br. 433 od 27-11-1965 Viale Emilio Po, 380 41100
- Modena Telefon 331133
Smjer (10 direzione redaka)

BESPLATNA CIJENA

I.P.